

GRILLTERMOMETER

TEKNISKA DATA

Mätområde	-50–300 °C (-58–572 °F)
Längd	148 mm
Bredd	42 mm
Längd	125 mm (mätsticka)
Batterityp	1 x CR2032 (medföljer)
Spänning	3 V DC
Display	20 x 20 mm
Diameter	3 mm (mätsond)
Vikt	24 g
Automatisk avstängning	Ja (5 min)
Övrigt	Levereras med nålskydd
Material	Rostfritt stål, ABS-plast

VARNING!

- Termometern får inte användas för konstant mätning i ugn, grill eller mikroovågsugn.
- Termometerns spets är vass. Använd nålskyddet när produkten inte används.

MÄRKNING



Läs manualen före användning.



Varning

Produkten innehåller knappcells batterier.

- WARNING BATTERY!** Förvaras oåtkomligt för barn.
- Går det inte att stänga batteriluckan säkert ska produkten inte längre användas och hållas borta från barn.
- Om du misstänker att någon svält eller på annat sätt har ett batteri i kroppen, uppsök läkare omedelbart.

Varning! Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Ett knappcells batteri kan orsaka allvarliga inre kemiska brännskador eller dödsfall om det sväljs.

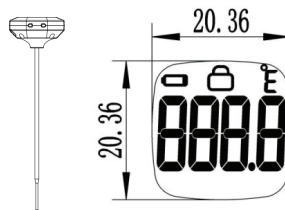
Varning! Kassera använda batterier omedelbart. Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.

SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

- Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Produkten får endast användas för avsett bruk.
- Produkten får inte lämnas i köttet under tillagning.
- Rör aldrig mätsensorn under eller direkt efter mätning då den är varm.
- Produkten tål inte maskindisk.
- Sänk aldrig ner termometern i vatten eller annan vätska och skölj det inte under rinnande vatten.
- Ta ur batteriet om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Håll produkten borta från barn då de kan skada sig.
- Var försiktig när du hanterar termometern, mätstickan har en vass spets.
- Se till att batterierna sitter korrekt.
- Utsätt aldrig batterierna för hög värme då det kan orsaka kortslutning.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller temperaturer över 60 °C.
- Ta ur batterierna ur produkten då den inte ska användas på länge.

- Förbrukade batterier ska tas ur produkten och återvinnas enligt gällande föreskrifter.
- Kontrollera att batterierna placeras enligt symbolerna för de positiva (+) och negativa (-) polerna.
- Blanda inte nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
- Batterier får inte öppnas eller modifieras.
- Batterier får inte kortslutas.
- Batterier får inte utsättas för slag eller eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Batterier ska bytas av en vuxen person.
- Bör inte användas av barn under 12 år.

DELAR



- Hänglås symbolen betyder att termometern är i avläsningsläge.
- °C eller °F samt batteriindikator visas på displayen.

ANVÄNDNING

- Ta bort skyddsfilm från batteriet.
- Starta termometern genom att trycka på strömknappen, rumstemperaturen visas på displayen.

Välj enhet, °C eller °F

Celsius är förinställd mätenhet. Tryck på "M" för att välja mätenhet.

Mäta temperaturen

Stick in mätstickan i köttet eller annan råvara.

Läs-/hållfunktion

- Tryck en gång på strömknappen, temperaturen låses och blinkar på displayen.
- Tryck på strömknappen igen för att gå tillbaka till normalt avläsningsläge.

Byta batteri

Byt batteri när batteriikonerna syns på displayen.

Stänga av

Stäng av termometern genom att hålla strömknappen nertryckt. Termometern har en automatisk avstängningsfunktion som stänger av termometern efter fem minuters inaktivitet.

RENGÖRING

Torka av termometern med en fuktig trasa. Rengör mätstickan med en fuktig trasa med lite diskmedel på och torka torr. Sänk aldrig ner termometern i vatten och använd inte slipande eller kemiska rengöringsmedel.

TIPS

- Rengör och kyl alltid ner sensorn i kallt vatten mellan mätningarna.
- Mät alltid temperaturen där köttet är tjockast och undvik att mäta mot ben.
- Mät flera gånger.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning (enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



Biltema, Garnisonsgatan 26, 2nd FL,
SE-254 66 Helsingborg,
www.biltema.com



GRILLTERMOMETER

TEKNISKE DATA

Måleområde	.....-50-300 °C (-58-572 °F)
Lengde	.....148 mm
Bredde	.....42 mm
Lengde	.....125 mm (målestokk)
Batteritype	.....1 x CR2032 (medfølger)
Spenning	.....3 V DC
Display	.....20 x 20 mm
Diameter	.....3 mm (målesonde)
Vekt	.....24 g
Automatisk avslåing	.....Ja (5 min)
Øvrig	.....Leveres med nålbeskyttelse
Materiale	.....Rustfritt stål, ABS-plast

ADVARSEL!

- Termometeret må ikke brukes til konstant måling i ovn, grill eller mikrobølgeovn.
- Spissen på termometeret er skarp. Bruk nålbeskyttelsen når produktet ikke er i bruk.

MERKING



Les bruksanvisningen før bruk.



Advarsel

Produktet inneholder knappecellebatterier.

- ADVARSEL BATTERI: Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Hvis batteridekselet ikke kan lukkes helt, skal produktet ikke lenger brukes, og det må oppbevares utilgjengelig for barn.
- Hvis du mistenker at noen har svelget eller på annen måte har et batteri i kroppen, må du kontakte lege.

Advarsel! Dette produktet inneholder et knappecellebatteri.

Et knappecellebatteri kan forårsake alvorlige innvendige kjemiske brannskader eller død hvis det svelges.

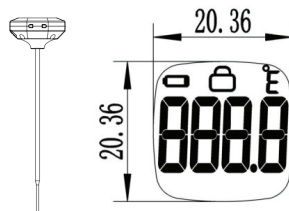
Advarsel! Kasser brukte batterier umiddelbart. Oppbevar både nye og brukte batterier utilgjengelig for barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i kroppen, må du kontakte lege umiddelbart.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
- Produktet må ikke være i kjøttet under tilberedning.
- Målesensoren blir varm. Du må aldri berøre den under eller umiddelbart etter måling.
- Produktet kan ikke vaskes i maskin.
- Håndtaket må aldri senkes ned i vann eller annen væske, og det må ikke skylles under rennende vann.
- Fjern batteriet hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Sørg for at batteriene er riktig montert.
- Batteriene må aldri utsettes for høy varme siden det kan forårsake kortslutning.
- Produktet må ikke utsettes for direkte sollys eller temperaturer over 60 °C.
- Fjern batteriene fra produktet når det ikke skal brukes på en stund.
- Gamle batterier må fjernes fra produktet og leveres til resirkulering.

- Kontroller at batteriene plasseres riktig i henhold til symbolene for de positive (+) og negative (-) polene.
- Bland ikke nye og gamle batterier eller ulike typer batterier.
- Batterier må ikke åpnes eller modifiseres.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Lad ikke batterier som ikke er oppladbare.
- Batterier må ikke utsettes for slag eller ild
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
- Batterier må kun byttes av voksne.
- Bør ikke brukes av barn under 12 år.

DELER



- Hengelåssymbolet betyr at termometeret er i lesemodus.
- °C eller °F og batteriindikator vises på displayet.

BRUK

- Fjern beskyttelsesfilmen fra batteriet.
- Start termometeret ved å trykke på strømknappen, romtemperaturen vil vises på displayet.

Velg enhet

°C eller °F Celsius er standard måleenhet. Trykk "M" for å velge måleenhet.

Måle temperaturen

Sett målestokken inn i kjøttet eller annen ingrediens.

Lås/hold funksjon

- Trykk på strømknappen én gang, temperaturen låses og blinker på displayet.
- Trykk på strømknappen igjen for å gå tilbake til normal lesemodus.

Bytte batteri

Bytt batteri når batteriikonet vises på skjermen.

Slå av

Slå av termometeret ved å holde inne strømknappen. Termometeret har en automatisk avstengningsfunksjon som slår av termometeret etter fem minutters inaktivitet.

RENGJØRING

Tørk av termometeret med en fuktig klut. Rengjør peilepinnen med en fuktig klut med litt oppvaskmiddel på og tork av. Senk aldri termometeret i vann og bruk ikke skurende eller kjemiske rengjøringsmidler.

TIPS

- Sensoren bør alltid rengjøres og avkjøles i kaldt vann mellom målingene.
- Mål alltid temperaturen der kjøttet er tykkest, unngå å måle mot bein.
- Mål flere ganger.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted (i henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



GRILLAUSLÄMPÖMITTARI

TEKNISEET TIEDOT

Mittausalue	..... -50-300 °C (-58-572 °F)
Pituus	..... 148 mm
Leveys	..... 42 mm
Pituus	..... 125 mm (mittapuikko)
Akun tyyppi	..... 1 x CR2032 (sisältyy)
Jännite	..... 3 V DC
Näyttö	..... 20 x 20 mm
Halkaisija	..... 3 mm (mittapää)
Paino	..... 24 g
Automaattinen virrankatkaisu	.. Kyllä (5 min)
Muuta	..... Mukana piikinsuojus
Materiaali	..... Ruostumaton teräs, ABS-muovi

VAROITUS!

- Lämpömittaria ei saa käyttää jatkuvaan mittaukseen uunissa, grillissä tai mikroaaltouunissa.
- Lämpömittarin kärki on terävä. Käytä piikinsuojusta, kun tuote ei ole käytössä.

MERKINNÄT



Lue käyttöohje ennen käyttämistä..



Varoitus

Tuotteessa on nappiparisto.

- VAROITUS PARISTO: Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Jos paristokotelon kansi ei sulkeudu turvallisesti, tuotetta ei saa enää käyttää ja se on pidettävä pois lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet jonkun nielleen tai saaneen pariston jollakin muulla tavalla kehonsa sisälle, toimita hänet välittömästi lääkärin hoitoon.

Varoitus! Tässä tuotteessa on nappiparisto. Nappipariston kemikaalit voivat nieltynä aiheuttaa vakavia, jopa hengenvaarallisia kudosvaurioita.

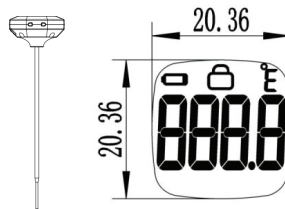
Varoitus! Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Säilytä sekä uudet että käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että joku on niellyt tai saanut muuten nappipariston kehonsa sisälle, toimita tämä välittömästi lääkäriin.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje aina ennen käyttöä ja säästä se tulevaa tarvetta varten.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
- Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Tuotetta ei saa jättää lihaan kypsennyksen ajaksi.
- Älä koskaan koske mitta-anturiin mittauksen aikana tai heti sen jälkeen, sillä se on kuuma.
- Tuote ei kestä konepesua.
- Älä koskaan upota kädensijaosaa veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtelee sitä juoksevan veden alla.
- Jos tuote on pitkään käyttämättä, ota paristo pois.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta, sillä se voi vahingoittaa heitä.
- Varmista, että paristot ovat oikein paikallaan.
- Paristoja ei saa koskaan sijoittaa kuumaan paikkaan, sillä seurauksena voi olla oikosulku.
- Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle tai yli 60 °C:n lämpötilalle.
- Jos tuote on pitkään käyttämättä, poista paristot siitä.

- Käytetyt paristot on poistettava tuotteesta ja kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Varmista, että paristot tulevat plus- (+) ja miinusnapojen (-) merkkien mukai- sesti.
- Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Paristoja ei saa avata eikä muuttaa
- Paristoja ei saa oikosulkea
- Älä lataa ei-ladattavia paristoja
- Paristoja ei saa altistaa iskuille tai avotullelle.
- Säilytä paristot lasten ulottumattomissa
- Paristojenvaihtaminen on aikuisen tehtävä.
- Ei alle 12-vuotiaiden lasten käyttöön.

OSAT



- Riippulukon symboli tarkoittaa, että lämpömittari on lukutilassa.
- °C tai °F ja akun ilmaisin näkyvät näytössä.

KÄYTTÖ

- Poista suojakalvo akusta.
- Käynnistä lämpömittari painamalla virtapainiketta, huonelämpötila näkyy näytössä.

Valitse yksikkö

°C tai °F Celsius on oletusmittayksikkö. Paina "M" valitaksesi mittayksikön.

Lämpötilan mittaaminen

Työnnä mittatikku lihaan tai muuhun ainesosaan.

Lukitus/pitotoiminto

- Paina virtapainiketta kerran, lämpötila lukittuu ja vilkkuu näytössä.
- Palaa normaaliin lukutilaan painamalla virtapainiketta uudelleen.

Akun vaihtaminen

Vaihda paristo, kun akun kuvake ilmestyy näytölle.

Sammuta

Sammuta lämpömittari pitämällä virtapainiketta painettuna. Lämpömittarissa on automaattinen sammutustoiminto, joka sammuttaa lämpömittarin viiden minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

PUHDISTUS

Pyyhi lämpömittari kostealla liinalla. Puhdista mittatikku kostealla liinalla, jossa on hieman astianpesuainetta, ja pyyhi kuivaksi. Älä koskaan upota lämpömittaria veteen äläkä käytä hankaavia tai kemiallisia puhdistusaineita.

VIHJE

- Puhdista ja jäähdytä anturi aina kylmällä vedellä mittausten välissä.
- Mittaa lämpötila aina lihan paksuimmasta kohdasta ja varmista, ettei anturi osu luuhun.
- Mittaa lämpötila useaan kertaan.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen (direktiivin 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



GRILLTERMOMETER

TEKNISKE DATA

Måleområde	.....-50-300 °C (-58-572 °F)
Længde	.....148 mm
Bredde	.....42 mm
Længde	.....125 mm (målestok)
Batteritype	.....1 x CR2032 (medfølger)
Spænding	.....3 V DC
Display	.....20 x 20 mm
Diameter	.....3 mm (målesonde)
Vægt	.....24 g
Automatisk sluk	.....Ja (5 min)
Øvrigt	.....Leveres med nålebeskytter
Materiale	.....Rustfrit stål, ABS-plast

ADVARSEL!

- Termometret må ikke bruges til konstant måling i ovn, grill eller mikroovn.
- Spidsen af termometeret er skarp. Brug nålebeskytteren, når produktet ikke er i brug.

MÆRKNING



Læs manualen inden brug



Advarsel

Produktet indeholder knapcellebatteri.

- ADVARSEL BATTERI: Opbevares utilgængeligt for børn.
- Hvis batteridækslet ikke kan lukkes sikkert, må produktet ikke længere bruges, og det skal holdes væk fra børn.
- Hvis du har mistanke om, at nogen har slugt eller på anden måde har fået et batteri ind i kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Advarsel! Dette produkt indeholder et knapcellebatteri.

Et knapcellebatteri kan forårsage alvorlige indre kemiske ætsninger eller død, hvis det sluges.

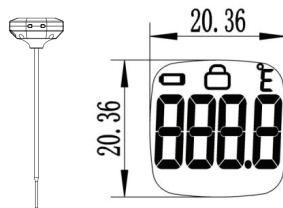
Advarsel! Bortskaf straks brugte batterier. Opbevar nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde. Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller kommet ind i dele af kroppen, skal du straks søge læge.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
- Produktet må ikke efterlades i kødet under tilberedning.
- Berør aldrig målesensoren under eller lige efter måling, da den er varm.
- Produktet tåler ikke opvaskemaskine.
- Sænk aldrig håndtaget ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode.
- Hold produktet borte fra børn, da de kan komme til skade.
- Sørg for, at batterierne sidder korrekt.
- Udsæt aldrig batterierne for kraftig varme, da dette kan forårsage kortslutning.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller temperaturer over 60°C.
- Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.

- Brugte batterier skal tages ud af produktet og bortskaffes i henhold til gældende forskrifter.
- Kontroller, at batterierne placeres i henhold til symbolerne for de positive (+) og negative (-) poler.
- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige typer batterier.
- Batterier må ikke åbnes eller ændres
- Batterier må ikke kortsluttes
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Opbevar batterier uden for børns rækkevidde
- Batterier må ikke udsættes for slag eller ild
- Batterier skal udskiftes af en voksen.
- Bør ikke benyttes af børn under 12 år.

DELE



- Hængelåssymbolet betyder, at termometeret er i læsetilstand.
- °C eller °F og batteriindikator vises på displayet.

BRUG

- Fjern beskyttelsesfilmen fra batteriet.
- Start termometeret ved at trykke på tænd/sluk-knappen, rumtemperaturen vises på displayet.

Vælg enhed

°C eller °F Celsius er standardmåleenheden. Tryk på "M" for at vælge måleenhed.

Måling af temperatur

Sæt målestokken i kødet eller anden ingrediens.

Lås/hold funktion

- Tryk på tænd/sluk-knappen én gang, temperaturen låses og blinker på displayet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at vende tilbage til normal læsetilstand.

Udskiftning af batteri

Udskift batteriet, når batteriikonet vises på displayet.

Sluk

Sluk for termometeret ved at holde tænd/sluk-knappen nede. Termometeret har en automatisk sluk-funktion, der slukker termometeret efter fem minutters inaktivitet.

RENGØRING

Tør termometeret af med en fugtig klud. Rengør oliepinden med en fugtig klud med lidt opvaskemiddel på og tør den af. Nedsænk aldrig termometeret i vand, og brug ikke slibende eller kemiske rengøringsmidler.

TIPS

- Rengør og afkøl altid sensoren i koldt vand mellem målingerne.
- Mål altid temperaturen, hvor kødet er tykkest, og undgå at måle ind mod ben.
- Mål flere gange.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug (iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

